

2010

Load-No.: 53767

ED1 - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 18.754 KG

Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	- Number Vendor		Add. Data Vendor	Consignment

80473003	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	
09.04.2018	033913-900	CC: 180033621 *	900 *	PC	S		
	CC: 180033613 *	CC: 2	900 *	PC	S		
	Cast-Number: 607213	UC-Material: L047720010		PC	S	HESON KLEIN/P01590	
	Text: Engineering Change Status -	Text: Customer Change No. -					
	Text: Supplier Index -						

180 178486
500 8065562
200 877

80473769	000010	2501422792	7.200	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	
09.04.2018	035148-900	CC: 180033728 *	1.800 *	PC	S		
	CC: 180033708 *	CC: 180033697 *	1.800 *	PC	S		
	CC: 180032742 *	CC: 4	1.800 *	PC	S	HESON KLEIN/P01590	
	Cast-Number: 607111	UC-Material: L045390010		PC	S	HESON KLEIN/P01590	
	Text: Engineering Change Status -	Text: Customer Change No. -					
	Text: Supplier Index A						

180 178486
500 8065562
200 878

80475775	000010	2501364391	1.400	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	
09.04.2018	033916-900	CC: 180033583 *	700 *	PC	S		
	CC: 180032496 *	CC: 2	700 *	PC	S		
	Cast-Number: 235561	UC-Material: G041700010		PC	S	HESON KLEIN/P01590	
	Text: Engineering Change Status -	Text: Customer Change No. -					
	Text: Supplier Index -						

180 178486
500 8065562
200 880

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certific



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Siciliani, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000000
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 607213
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80473003/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1010819
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L047720010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/20/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,800
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Gegüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 50 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0110	0.0280	1.0300	0.0400	0.1200	0.2000	0.0090	0.0300	0.0100	0.0003	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0012	0.0000	0.0010	0.0111	1.4000	13.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.30	0.00	43.20	0.00	39.60	0.00	36.40	0.00	33.80	32.10	30.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)
0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5 - Sek. 7	9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A1(%)	Z1(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
Ergebnis	161.0	173.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Datum
(date / Date)

04/09/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISENSCHMIDT GmbH Daimierstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAŦ Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / SEISENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 53767		11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		6) Date 09.04.2018 7) Relation number	
12) Customer Number 14550700		VAT Id-No.: IT04886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080473003		2		HESON KLEIN	
0080473769		4		HESON KLEIN	
0080475775		2		HESON KLEIN	
0080477230		2		DCT300	
0080477969		4		HESON KLEIN	
0080477972		2		HESON KLEIN	
0080477978		2		HESON KLEIN	
0080477981		1		TBA-520858	
Total		19			
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
DOPPELRAD 2./RW.GANG		112		1.990	
SCHALTRAD 6.GANG		225		4.130	
SCHALTRAD 4.GANG		111		2.038	
ZAHNRAD 2.GANG		170		1.947	
ZAHNRAD 2.GANG		222		3.332	
SCHALTRAD 5.GANG		113		2.157	
FESTRAD 5.GANG		109		2.147	
SCHALTRAD 6.GANG		55		1.013	
16) Receipt date 09.04.2018		17) Receipt time 13:49:00			
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 31.058,50 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code LBSC1610	
				40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.		44) The delivery contains	
Date		Truck signature		Name	
Signature		Signature		Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für die Ablage		Of which were swapped	
				Euro skids	
				Euro wire pal conv	

